

SAMOA

POLOAIGA AOA O TAU O OLOA (Nu.1) 2010

Faatulagaina o Aiaiga

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga | 6. Faalēaogāina |
| 2. Tau aupito i maualuluga | |
| 3. Taua le faailoa atu o le Poloaiga | Faamatalaga 1 |
| | Faamatalaga 2 |
| 4. Suiga i fua faatatau | Faamatalaga 3 |
| 5. Aufaioloa ina ia tuuina atu ni risiti | |

E tusa ai ma le fuaiupu 55 o le Tulafono o Fefaatauaiga Talafeagai 1998, ua faia ai e le Komiti Faatino o Tau o Oloa lenei Poloaiga i lana fonotaga.

FAIA i Apia i le aso 30 o Mati 2010.

sainia:

(Hon Tuilaepa Lupesoliai Sailele Malielegaoi)

SUI TAITAIFONO

(Auelua Samuelu Enari)

SUI

(Tupaimatuna Iulai Lavea)

SUI

(Pitolau Lusia Sefo Leau)

SUI

(Fepulea'i Sio Fepulea'i)

SUI

(Si'a Ale Figao)

SUI

(Solialofi Papalii)

SUI

(Oloialii Lole)

SUI

(Unasa Iulia Petelo)

FAILAUTUSI

POLOAIGA

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) O leni Poloaiga ua mafai ona taua o le Poloaiga Aoao o Tau o Oloa (Nu.1) 2010 (“o le Poloaiga”).

(2) O leni Poloaiga e amata faamamaluina i le aso 01 Aperila 2010.

2. Tau aupito i maualuluga-(1) O tau aupito i maualuluga o oloa a fale gaosi oloa, faioloa siiatoa ma faioloa faatau taitasi o lo o faatulagaina atu i le Laina 1 o le Faamatalaga 1 ma le Faamatalaga 2, o tau ia e tatau ona faatulaga agai i oloa e pei ona faamatalaina i le Laina 2, 3, 4, 5 ma le 6 o le Faamatalaga 1 ma le Faamatalaga 2.

(2) Mo oloa o lo o faatulagaina atu i le Laina 1 o le Faamatalaga 1 ma le Faamatalaga 2, o lo o taua ma auiliiliina faatatau i se fua talafeagai, o tau maualuluga o oloa e ao ona faatauina atu ai e faioloa siiatoa ma faioloa faatau taitasi, e tatau ona fetuutuunai e fuafua i le tele ma le laitiiti o lea oloa.

(3) O tau aupito i maualuluga o oloa o fale gaosi oloa, faioloa siiatoa ma faioloa faatau taitasi o lo o faaalua i Faamatalaga 1 ma le Faamatalaga 2 o lo o aofia atu ai ma le lafoga (VAGST).

(4) O pasene aupito i maualuluga e faaaogā mo oloa o lo o faatulaga i le Laina 1 o le Faamatalaga 3 o lo o faatulaga i laina 2, 3, 4 ma le 5 o le Faamatalaga 3.

3. Taua le faailoa atu o le Poloaiga - O kopi o lena Poloaiga Aoao o Tau o Oloa 2010 i le Gagana Samoa ma le faa-Peretania e tatau ona faaalua i nofoaga uma e faatauina ai oloa o lo o auiliiliina atu i Faamatalaga 1, Faamatalaga 2 ma le Faamatalaga 3.

4. Suiga i fua faatatau - E lē mafai e so o se faioloa ona faatau pe ofoina atu e faatau oloa e pei ona taua i lalo i se fua e ese mai i lo le fua ua faatulagaina ai:

- (a) so o se ituaiga pepa sikareti (Pall Mall filter) ma le (Pall Mall menthol); ma
- (b) so o se ituaiga pepa sikareti pepa samasama (roll your own tobacco).

5. Aufaioloa ina ia tuuina atu ni risiti - O faioloa uma e tatau i luga o se manaoga, ona tuuina atu i le tagata faatau se risiti e pei o lo o faatulaga ai e faapea:

- (a) le nofoaga o le faleoloa ma le aso na faatau atu ai;
- (b) le aofai o oloa na faatau atu;
- (c) le tau na totogiina mo sea aofaiga o oloa; ma
- (d) le ituaiga o le faatauga pe i se faiga ma faioloa siiatoa po o faioloa faatau taitasi.

6. Faalēaogāina - O le Poloaiga Aoao o Tau o Oloa (Nu.4) 2009 lea sa faamamaluina i le aso 24 o Tesema 2009 ua faalēaogāina.

FAAMATALAGA 1

FAAMATALAGA (OLOA MAI FAFO)	FAIOLOA SIATOA		FAIOLOA FAATAU TAITASI	
	UPOLU	SAVAII	UPOLU	SAVAII, MANONO, APOLIMA
<u>MASIMA</u>				
Grade 27 Fine 55lbs	\$ 15.30	\$ 16.10	\$ 0.40	\$ 0.50
<u>ARAISA</u>				
Island Sun Rice 40lbs	\$ 67.80	\$ 71.40	\$ 2.00	\$ 2.20
Island Sun Rice 20lbs	\$ 31.00	\$ 32.65	\$ 1.85	\$ 2.00
FRC Special Blend 40lbs	\$ 91.20	\$ 96.05	\$ 2.70	\$ 2.90
Thai White Rice 44lbs	\$ 49.20	\$ 51.80	\$ 1.30	\$ 1.40
Pacific Rice 40lbs	\$ 51.85	\$ 54.60	\$ 1.55	\$ 1.65
Pearl Rice 40lbs	\$ 40.00	\$ 42.10	\$ 1.20	\$ 1.30
Vetamese Round 44lbs	\$ 60.75	\$ 63.95	\$ 1.65	\$ 1.75
Mata Rose 40lbs	\$ 61.55	\$ 64.80	\$ 1.80	\$ 1.95
Golden Islands 40lbs	\$ 59.40	\$ 62.55	\$ 1.75	\$ 1.90
<u>LIALIA 100*250g</u>	\$108.90	\$114.70	\$ 1.30	\$ 1.40
<u>FALAOAMATA</u>				
Normal Flour 110lbs	\$ 92.10	\$ 97.00	\$ 1.00	\$ 1.10
Normal Flour 55lbs	\$ 46.50	\$ 48.95	\$ 1.00	\$ 1.10
Wholemeal Flour 55lbs	\$ 48.80	\$ 51.40	\$ 1.05	\$ 1.15
Bakers Flour 110lbs	\$ 94.90	\$ 99.95	\$ 1.00	\$ 1.10
Bakers Flour 55lbs	\$ 51.40	\$ 54.10	\$ 1.10	\$ 1.20
Paradise Bread Flour 110lbs	\$ 99.10	\$104.40	\$ 1.05	\$ 1.15
Paradise Plain Flour 55lbs	\$ 46.20	\$ 48.65	\$ 1.00	\$ 1.05
<u>PEPA SAIMINI</u>				
Three Cooks 24*85g	\$ 11.10	\$ 11.70	\$ 0.55	\$ 0.60
Redbear 24*65g	\$ 12.05	\$ 12.70	\$ 0.60	\$ 0.65
Friar Tuck 24*65	\$ 10.95	\$ 11.50	\$ 0.55	\$ 0.60
Miliket 24*65g	\$ 9.80	\$ 10.30	\$ 0.50	\$ 0.60
Maggi Noodles 30*85g	\$ 30.00	\$ 31.60	\$ 1.20	\$ 1.25

<u>IPU SAIMINI</u>				
Kingcook kimchi 24*65	\$ 27.25	\$ 28.70	\$ 1.35	\$ 1.45
Sam yang 12*65g	\$ 25.20	\$ 26.50	\$ 2.50	\$ 2.70
VIFON 24*65g	\$ 25.15	\$ 26.50	\$ 1.25	\$ 1.35
<u>BOWL SAIMINI</u>				
Kimchi 12*86g	\$ 25.50	\$ 26.85	\$ 2.55	\$ 2.70
Sam Yang 12*86g	\$ 26.20	\$ 27.60	\$ 2.60	\$ 2.80
<u>SUSU</u>				
Devondale UHT Milk - 10*1 ltr	\$ 37.70	\$ 39.70	\$ 4.50	\$ 4.85
Anchor Regular 12*1 ltr	\$ 39.50	\$ 41.60	\$ 3.95	\$ 4.25
Anchor Lite 12*1 ltr	\$ 39.50	\$ 41.60	\$ 3.95	\$ 4.25
Meadow Fresh UHT 12*1 ltr	\$ 40.30	\$ 42.45	\$ 4.00	\$ 4.30
Meadow Fresh Low Fat 12*1 ltr	\$ 42.00	\$ 44.20	\$ 4.20	\$ 4.50
<u>SUSU PAUTA</u>				
Milk Powder – Anchor Instant F/C 24*400g	\$276.70	\$291.45	\$ 13.80	\$ 14.85
Milk Powder – Anchor Instant F/C 12*900g	\$258.90	\$272.70	\$ 25.90	\$ 27.80
Milk Powder – Anchor Instant F/C 6*1.8kg	\$269.20	\$283.55	\$ 53.80	\$ 57.90
Milk Powder – Anchor Instant F/C 6*2.5kg	\$339.00	\$357.05	\$ 67.80	\$ 71.90
<u>BUTTER</u>				
Anc G/PRF Sal 20*454g	\$154.00	\$162.20	\$ 9.20	\$ 9.90
Anc G/PRF Sal 40*227g	\$140.45	\$147.90	\$ 4.20	\$ 4.50
Anc Foil Sal 80*100g	\$150.70	\$158.70	\$ 2.25	\$ 2.40
Westgold Foil Salted 20*400gm	\$132.30	\$139.35	\$ 7.90	\$ 8.50
Westgold Foil Salted 40*200gm	\$132.30	\$139.35	\$ 3.95	\$ 4.25
Westgold Foil Salted 80*100gm	\$132.30	\$139.35	\$ 2.00	\$ 2.10

<u>MARGARINE</u>				
Sunrise 24*500g	\$158.40	\$166.85	\$ 7.90	\$ 8.50
Sunrise 12*1000g/1kg	\$167.10	\$176.00	\$16.70	\$17.95
<u>GAO TUU PAELO</u>				
Salisbury 1*18kg	\$ 68.90	\$ 72.55	\$ 4.60	\$ 4.90
Imperial 1*20 ltrs	\$ 77.60	\$ 75.40	\$ 4.30	\$ 4.60
<u>FAGU GAO</u>				
Sania 48*250mls	\$ 75.65	\$ 79.65	\$ 1.85	\$ 2.00
King's Choice 1*17 ltrs	\$ 78.00	\$ 82.15	\$ 93.60	\$100.65
Golden Sun 24*485mls	\$ 98.20	\$103.40	\$ 4.90	\$ 5.25
Golden Sun 12*1 ltr	\$ 92.10	\$ 97.00	\$ 9.15	\$ 9.90
Golden Sun 6*2 ltrs	\$ 94.00	\$ 99.00	\$ 18.80	\$ 20.20
Golden Sun 4*5 ltrs	\$147.45	\$155.30	\$ 44.20	\$ 47.55
Golden Sun 48*250mls	\$108.40	\$114.15	\$ 2.65	\$ 2.90
<u>MOLI TAMEA</u>				
Le Aute 20*500g	\$ 40.20	\$ 42.30	\$ 2.40	\$ 2.60
Le Rosa 20*500g	\$ 40.20	\$ 42.30	\$ 2.40	\$ 2.60
Sudso 20*500g	\$ 54.60	\$ 57.50	\$ 3.30	\$ 3.50
<u>MOLI TAELE</u>				
Lux 144*100kg	\$157.05	\$165.40	\$ 1.30	\$ 1.40
Protex 72*90g	\$123.30	\$129.85	\$ 2.05	\$ 2.20
Lime Fresh 42*75g	\$172.60	\$181.80	\$ 4.90	\$ 5.30
Palmolive 72*90g	\$ 72.60	\$ 76.45	\$ 1.20	\$ 1.30
<u>PAUTA TAMEA</u>				
Cold power 24*450g	\$ 85.20	\$ 89.70	\$ 4.25	\$ 4.60
Cold power 12*900g	\$ 86.70	\$ 91.30	\$ 8.65	\$ 9.30
Sudso 36*200g	\$ 56.60	\$ 59.60	\$ 1.85	\$ 2.00
Sudso 18*400g	\$ 55.10	\$ 58.00	\$ 3.65	\$ 3.95
Sudso 12*700g	\$ 62.70	\$ 66.00	\$ 6.25	\$ 6.70
<u>TOOTHPASTE</u>				
Colgate Regular 72*120gm	\$302.90	\$319.05	\$ 5.00	\$ 5.40
Colgate Regular 48*150mls	\$304.80	\$321.05	\$ 7.60	\$ 8.20
Colgate Regular 72*50mls/75gm	\$228.50	\$240.70	\$ 3.80	\$ 4.10

Colgate Regular 72*175gm	\$369.80	\$389.50	\$ 6.15	\$ 6.60
Colgate Regular 120*25mls/38gm	\$217.90	\$229.50	\$ 2.15	\$ 2.30
Max Fresh Clearmint - 72*110g	\$326.40	\$343.80	\$ 5.40	\$ 5.85
Triple Action 72*110gm	\$306.85	\$323.20	\$ 5.10	\$ 5.50
Triple Action 72*160gm	\$390.50	\$411.25	\$ 6.50	\$ 7.00
<u>FAAASU NAMU</u>				
Zap 1*60	\$ 55.20	\$ 58.10	\$ 1.10	\$ 1.20
Tiger 1*60	\$ 47.45	\$ 49.95	\$ 0.90	\$ 1.00
Mortein 1*60	\$ 60.10	\$ 63.30	\$ 1.20	\$ 1.30
<u>I'A TUU APA</u>				
Angler 24*425g	\$ 79.95	\$ 84.20	\$ 4.00	\$ 4.30
Mackerel 24*425g	\$ 44.85	\$ 47.20	\$ 2.20	\$ 2.40
Soifua - mac n' oil 24*425g	\$ 80.90	\$ 85.20	\$ 4.05	\$ 4.35
Soifua - tomato sauce 24*425g	\$ 57.60	\$ 60.65	\$ 2.85	\$ 3.10
Ocean Queen - mac n' oil 24*425g	\$ 62.40	\$ 65.70	\$ 3.10	\$ 3.35
Pacific Chief - tomato sauce 24*425g	\$ 46.90	\$ 49.40	\$ 2.30	\$ 2.50
Five Star - tomato sauce 24*425g	\$ 45.00	\$ 47.40	\$ 2.25	\$ 2.40
Early Dawn - mac n' oil – 24*425g	\$102.95	\$108.40	\$ 5.10	\$ 5.50
Early Dawn - tomato sauce 24*425g	\$115.25	\$121.40	\$ 5.75	\$ 6.20
Ocean Star 24*425g	\$ 58.70	\$ 61.80	\$ 2.90	\$ 3.16
“555” 24*425g – mac n' oil	\$ 52.35	\$ 55.10	\$ 2.60	\$ 2.80
“555” 24*425g – tomato sauce	\$ 46.05	\$ 48.50	\$ 2.30	\$ 2.45
Kingfisher 24*425g - tomato sauce	\$ 46.30	\$ 48.75	\$ 2.30	\$ 2.50
Pacific King 24*425g – mac n' oil	\$ 81.60	\$ 85.95	\$ 4.05	\$ 4.35
Pacific King 24*425g – tomato sauce	\$ 77.50	\$ 81.60	\$ 3.85	\$ 4.15
Pacific Queen - mac n' oil 24*425g	\$ 88.10	\$ 92.80	\$ 4.40	\$ 4.70
Sea Queen - mac n' oil 24*425	\$ 85.95	\$ 90.50	\$ 4.30	\$ 4.60
Taiyo 24*425g	\$170.15	\$179.20	\$ 8.50	\$ 9.15
Mccoy 24*425g	\$ 70.15	\$ 73.85	\$ 3.50	\$ 3.75
Sardines - tomato sauce 24*425g	\$ 43.90	\$ 46.20	\$ 2.20	\$ 2.35

<u>PISUPO</u>				
Palm 24*326g	\$221.60	\$233.40	\$ 11.10	\$ 11.90
Palm 6*1.36kg	\$219.20	\$230.90	\$ 43.80	\$ 47.10
Palm 24*425g	\$279.80	\$294.70	\$ 14.00	\$ 15.00
Chefs Choice 24*340g	\$163.55	\$172.25	\$ 8.15	\$ 8.75
Manaia 24*12oz	\$143.90	\$151.55	\$ 7.20	\$ 7.70
Oxford 12*1.36kg	\$327.60	\$345.05	\$ 32.75	\$ 35.20
Oxford 24*454g	\$214.30	\$225.70	\$ 10.70	\$ 11.50
Oxford 24*340g	\$160.00	\$168.50	\$ 8.00	\$ 8.60
Pacific 6*1.36kg	\$215.05	\$226.50	\$ 43.00	\$ 46.25
Pacific 24*453g	\$300.20	\$316.20	\$ 15.00	\$ 16.10
Pacific 24*340g	\$219.05	\$230.70	\$ 10.95	\$ 11.75
Tasi 24*340g	\$191.40	\$201.60	\$ 9.55	\$ 10.25
<u>SOSI</u>				
Mushroom 48*150mls	\$ 49.10	\$ 51.70	\$ 1.20	\$ 1.30
Mushroom 24*500mls	\$ 43.15	\$ 45.45	\$ 2.15	\$ 2.30
Mushroom 24*750g	\$ 83.35	\$ 87.80	\$ 4.15	\$ 4.45
Mushroom 24*425g	\$ 63.45	\$ 66.80	\$ 3.15	\$ 3.40
Mushroom 6*5lbs/jars	\$ 33.20	\$ 34.95	\$ 6.60	\$ 7.10
Mushroom 12*750gm	\$ 20.35	\$ 21.40	\$ 2.00	\$ 2.20
Mushroom 2*15kg/jars	\$ 68.60	\$ 72.25	\$ 41.15	\$44.25
<u>OLOA TUU AISA</u>				
Turkey wings 30lbs	\$ 85.00	\$ 89.40	\$ 3.45	\$ 3.70
Lamp flaps 44lbs	\$216.90	\$228.20	\$ 6.00	\$ 6.45
Pork trotter 25lbs	\$ 82.50	\$ 86.80	\$ 4.00	\$ 4.30

FAAMATALAGA 2

OLOA GAOSI I SAMOA	FALE GAOSI OLOA	FALEOLOA SIATOA		FAIOLOA FAATAU TAITASI	
		UPOLU	SAVAII	UPOLU	SAVAII
16oz Uncut loaf of White Bread	\$ 1.80	\$ 1.80	\$ 1.80	\$ 2.20	\$ 2.20
Vailima Gold & Vailima Lager (750mls)	\$ 64.50 (12 bottles)	\$ 66.90 (12 bottles)	\$ 66.90 (12 bottles)	\$ 5.80 (per bottle)	\$ 5.80 (per bottle)
Vailima Gold & Vailima Lager (355mls)	\$ 65.40 (24 bottles)	\$67.70 (24 bottles)	\$67.70 (24 bottles)	\$3.05 (per bottle)	\$3.05 (per bottle)
Pall Mall Filter & Pall Mall Menthol (20 sticks = 1 packet)	\$3,685.75 (per box of 50 cartons)	\$ 75.30 (per carton or 10 packets)	\$ 75.30 (per carton or 10 packets)	\$ 8.00 (per packet)	\$ 8.00 (per packet)
Pall Mall Filter & Pall Mall Menthol (10 sticks = 1 packet)	\$3,829.50 (per box of 50 cartons)	\$ 77.40 (per carton or 20 packets)	\$ 77.40 (per carton or 20 packets)	\$ 4.10 (per packet)	\$ 4.10 (per packet)
Roll Your Own (50 grams = 1 pouch)	\$ 94.90 (per 5 pouches)	\$ 96.60 (per 5 pouches)	\$ 96.60 (per 5 pouches)	\$ 20.00 (per pouch)	\$ 20.00 (per pouch)
LPG (Origin Energy) / kg	\$ 7.65	-	-	\$ 8.40	\$ 8.90
LPG (BOC) / kg	\$ 7.90	-	-	\$ 8.70	\$ 9.10

FAAMATALAGA 3

FAAMATALAGA (OLOA MAI FAFO)	FAIOLOA SIATOA		FAIOLOA FAATAU TAITASI	
	UPOLU	SAVAII	UPOLU	SAVAII, MANONO, APOLIMA
Brown Sugar 110 <i>lbs</i>	12.5%	18.5%	20%	22.5%
Brown Sugar 55 <i>lbs</i>	12.5%	18.5%	20%	22.5%
Potatoes 44 <i>lbs</i>	12.5%	18.5%	20%	22.5%
Onions 44 <i>lbs</i>	12.5%	18.5%	20%	22.5%
Lamb neck slice 20 <i>lbs</i>	15%	21%	22.5%	25%
Chicken leg quarters 33 <i>lbs</i>	15%	21%	22.5%	25%

**Tuuina atu i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Tulafono
Faatonutonu 1953.**

Aso e amata faamamaluina ai: 1 Aperila 2010

Faasilasilaga: Savali: 4 Aperila 2010

**O nei Tulafono Faatonutonu o lo o faafoeina e le Matagaluega o
Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.**

**O ata o nei Tulafono Faatonutonu o lo o mafai ona faatauina atu,
mai le Ofisa o le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**